

Symposium : Christianisme en Mésopotamie / Iraq : des origines à nos jours

Le compte-rendu

A cause des tensions politiques et religieuses, l'exode des chrétiens de l'Irak revêt une importance de plus en plus grande. Dans ce contexte, le symposium interpelle par l'actualité de son thème. Le symposium s'est déroulé du 13 au 14 mai. Il a permis un échange entre, tout d'abord les chrétiens vivant en Irak ou originaires de ce pays, et les européens de Fribourg et de Helsinki. Cette rencontre concernait le christianisme en Mésopotamie. Et le but de ce colloque était de mieux apprécier la présence traditionnelle des chrétiens en Irak. Les origines de ces chrétiens, qui aujourd'hui, sont dans une large mesure arabophones, remontent à la culture préchrétienne de la Mésopotamie. Actuellement, c'est au Kurdistan que les chrétiens de l'Irak se sentent le plus en sécurité. La capitale de cette région autonome irakienne est Erbil. A proximité de celle-ci se trouve la ville Ankawa avec le *Pontifical Babel College for Philosophy and Theology of the Chaldean Patriarchate of Babylon*. Le colloque a été organisé par le Pontifical Babel College et la Faculté de théologie de l'Université de Fribourg. L'aspect le plus enrichissant de ce colloque a été de s'apercevoir de l'urgence de développer la documentation relative à l'héritage culturel des chrétiens de l'Irak. D'ailleurs, c'est sur ce point que les futurs projets scientifiques entre le Babel College et la Faculté de théologie de l'Université de Fribourg se concentreront.

Erbil, l'ancienne ville d'Arbela, était une des plus importantes villes dans le système religieux du royaume néo-assyrien (1000-609 av. J.-C.). C'est pourquoi le colloque a commencé avec une vue d'ensemble par l'assyrologue Simo Parpola (Helsinki) sur les bases assyriennes des certaines formes de pensée chrétiennes. Par exemple, un des sujets traités, a été la souveraineté de Dieu et sa représentation comme figure royale porteur de salut.

Hikmat Bashir Al-Aswad, directeur du Musée culturel de Mossul, a énuméré les différentes représentations de la croix dans l'Orient ancien. La croix est un symbole solaire. Et elle a trouvé sa place dans le christianisme à cause de l'identification faite entre Dieu et le Christ d'un côté, et le soleil de la justice de l'autre.

Raswan Baho (Babel College et Université Urbaniana, Rome) a établi un lien théologique entre le mythe babylonien de la création du monde Enuma Elish (vers 1800-1100 av. J.-C.), les images de la création dans le livre d'Isaïe (chapitres 40-55) et l'Apocalypse de saint Jean.

Hans Ulrich Steymans OP (Fribourg) a parcouru la tradition de la figure suppliante féminine qui détourne des pécheurs la colère divine. Il a commencé avec la Vierge Marie, mère de Jésus, et est remonté jusqu'aux lamentations sumériennes de villes du 3^e millénaire av. J.-C.

Le lien entre la Mésopotamie préchrétienne et les chrétiens irakiens se trouve tout particulièrement sauvegardé par la langue araméenne. Déjà le royaume néo-assyrien l'a utilisé dans son administration. Dans son dialecte syrien, l'araméen devient la *lingua franca* des textes patristiques et liturgiques. Les conférences suivantes étaient dédiées à la continuité linguistique et géographique entre l'Antiquité et le présent.

Franz Mali (Fribourg) a présenté la documentation sur la présence chrétienne dans la ville d'Arbela (Erbil) entre le II^e et le IV^e siècles, période fort empreinte par les récits des martyres. A cause de leur religion, les chrétiens furent traités comme les déloyaux ennemis d'état.

Saïd Elias Saïd, vicaire patriarcal maronite à Paris, a parlé d'Aphrahate, un théologien syro-oriental du IV^e siècle, et de son interprétation de la Bible. Aphrahate témoigne d'une symbiose judéo-chrétienne, une symbiose qui a connu à la fois un effort de délimitation des deux communautés religieuses.

Nineb Lamassu (Londres) se définit comme assyrien. Cette désignation est le fruit de son enracinement culturel et ethnique dans le christianisme syrien à l'est de l'Euphrate. Il a parlé des principes philologiques qui permettent d'appeler les chrétiens habitant la zone frontalière montagnarde entre la Turquie et l'Irak, comme syriens ou assyriens.

Samir Marroghi OP (Babel College) a décrit la genèse du monachisme en Mésopotamie.

Vincent Van Vossel CSsR (Bagdad) a présenté les matériaux iconographiques sur l'architecture et l'art des anciennes églises en Irak.

Mgr Jacques Isaac, recteur du Babel College et évêque auxiliaire du patriarcat chaldéen de Bagdad, a décrit les anciennes coutumes de la vénération de la Vierge dans l'Eglise syriaque. Par cette intervention, on apprend que les trois fêtes mariales traditionnelles ont également une signification agricole.

La partie du symposium sur l'Eglise en l'Irak aujourd'hui a été ouverte par Dr. Suha Rassam (Londres). Elle a parlé des régions aux alentours de Mossoul, l'ancienne Ninive, dans lesquelles habitent traditionnellement les chrétiens. Elle a discuté aussi des déplacements démographiques déclenchés par les événements récents.

Salim Saka (Babel College) a exposé la structure synodale des Eglises orientales : selon le droit canonique, les clercs inférieurs et les laïcs prennent part à la responsabilité de la direction de l'Eglise.

Le final de cette rencontre a été faite par Yousif Tomas Mirkis OP (Bagdad). Il a présenté le travail des sociétés bibliques irakiennes et internationales.

Les conférences offrent un regard surprenant sur le lien interreligieux existant entre les chrétiens irakiens et leurs ancêtres mésopotamiens, mais aussi par rapport à leurs concitoyens musulmans. Les musulmans partagent avec les chrétiens la vénération pour Marie, mère de Jésus. De même, les Bibles ne sont pas seulement usitées par la population chrétienne.

Dans les plans, le prochain symposium aura lieu en l'Irak. La proximité des sites d'intérêt historique et archéologique, ainsi que leur intégration dans le travail scientifique de la rencontre seraient particulièrement fructueuses.

Prof. H. U. Steymans

Prof. F. Mali

Plus d'informations : <http://www.unifr.ch/patr/patr520fr.htm>